

Scrivere
è un viaggio
fra la magia
perduta
e le nostre
miserie

Mathias Énard

28^a edizione

DEDICA FESTIVAL
a **MATHIAS ÉNARD**

Pordenone

5–12 marzo '22

libri / incontri / cinema / musica / teatro / mostre

 dedicafestival.it

«Mi ha sempre
affascinato
la possibilità
della letteratura
di tenere insieme
memoria
e desiderio».

Mathias Énard

Un *unicum* che da ventotto anni caratterizza il vivace panorama delle rassegne letterarie italiane: questo è il festival Dedicà. Grazie alla sua originale formula che si concentra in un'intensa settimana di teatro, conversazioni, musica, arte, libri, la manifestazione si traduce in una vera immersione nel mondo dell'autore protagonista, attorno al quale ogni edizione costruisce uno specifico itinerario. Dedicà offre dunque al pubblico l'occasione per condividere una riflessione sulla figura dell'ospite scelto come dedicatario, cosicché dal fulcro della sua produzione letteraria si possa spaziare sul pensiero, sui contesti culturali, sulle varie forme artistiche che i più diversi mezzi espressivi sanno far emergere dalla sua opera.

L'edizione 2022 del festival è dedicata a Mathias Énard, scrittore, poeta e traduttore francese. Autore pluripremiato, viene considerato uno dei più innovativi scrittori contemporanei. La sua scrittura densa, elegante e fascinosa, ricca di rimandi, personaggi e luoghi, è come un fiume in piena che avvolge e travolge, che appassiona e incuriosisce per la straordinaria capacità narrativa. Le storie, a conferma della sua vocazione cosmopolita, trovano ambientazione negli scenari più diversi, dal Medio Oriente assolato ai paesaggi brumosi dell'Ovest della Francia, passando per le distese gelide della Russia, per le vedute notturne dell'Italia, per gli splendori di Costantinopoli o di Damasco, senza mai rinunciare a cogliere il piacere di scoprire l'"altro" e di nutrire la propria conoscenza nei suoi confronti.

Ideato e curato da Thesis Associazione Culturale, il progetto Dedicà è sostenuto da istituzioni ed enti pubblici - in particolare dalla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, da PromoTurismoFVG, dal Comune di Pordenone, dalla Fondazione Friuli - e realizzato con il sostegno di importanti soggetti privati: lo *special partner* Servizi CGN, COOP Alleanza 3.0, Crédit Agricole FriulAdria, UnipolSai - AssiLab Previdenza e Servizi Pordenone, BCC Pordenonese e Monsile.

L'edizione 2022 del festival ha inoltre ottenuto il Patrocinio del Ministero della Cultura, dell'Ambasciata di Francia in Italia e dell'Università Ca' Foscari di Venezia, dell'Università degli Studi di Udine e dell'Alpen-Adria Universität di Klagenfurt.



Mathias Énard

È nato a Niort in Francia, nel 1972. Dopo essersi formato in Storia dell'arte all'École du Louvre, studia arabo e persiano all'Institut National des Langues et Civilisations Orientales di Parigi. I suoi interessi lo portano ad effettuare numerosi viaggi di studio in vari Paesi e lunghi soggiorni in Medio Oriente. Nel 2000 si stabilisce a Barcellona, dove collabora a diverse riviste culturali. All'attività di professore di arabo all'Università Autonoma di Barcellona affianca quella di traduttore. Fra le sue opere pubblicate in Italia ricordiamo *Breviario per aspiranti terroristi* (2009), *Zona* (2011 e 2022), *Via dei ladri* (2014), *Bussola* (2016), *L'alcol e la nostalgia* (2017), *La perfezione del tiro* (2018), *Ultimo discorso alla Società proustiana di Barcellona* (2020), *Parlami di battaglie, di re e di elefanti* (2021) e *Il banchetto annuale della confraternita dei becchini* (2021). Per i suoi lavori ha ricevuto numerosi premi e riconoscimenti, tra cui il Premio Goncourt (2015), il Premio von Rezzori (2017), il Premio Konrad-Adenauer-Stiftung (2018). È stato inoltre finalista al Man Booker International Prize e al Premio Strega Europeo.

Indicazioni bibliografiche

Breviario per aspiranti terroristi
traduzione di Alice Volpi
illustrazioni di Pierre Marquès
Nutrimenti, 2009

Zona
traduzione di Yasmina Melaouah
Rizzoli, 2011 e Edizioni E/O, 2022

Via dei ladri
traduzione di Yasmina Melaouah
Rizzoli, 2014

Bussola
traduzione di Yasmina Melaouah
Edizioni E/O, 2016

L'alcol e la nostalgia
traduzione di Yasmina Melaouah
Edizioni E/O, 2017

La perfezione del tiro
traduzione di Yasmina Melaouah
Edizioni E/O, 2018

Ultimo discorso alla Società proustiana di Barcellona
traduzione di Lorenzo Alunni
e Francesco Targhetta
Edizioni E/O, 2020

Parlami di battaglie, di re e di elefanti
traduzione di Yasmina Melaouah
Edizioni E/O, 2021

Il banchetto annuale della confraternita dei becchini
traduzione di Yasmina Melaouah
Edizioni E/O, 2021

CALENDARIO

sabato 5 marzo – ore 16.30

Pordenone – Teatro Comunale Giuseppe Verdi

DEDICA A MATHIAS ÉNARD

apertura del festival con Mathias Énard

conduce Andrea Bajani

CONSEGNA DEL SIGILLO DELLA CITTÀ A MATHIAS ÉNARD

domenica 6 marzo – ore 10.30

Pordenone – Sala Esposizioni Biblioteca Civica

TUTTO SARÀ DIMENTICATO

mostra delle illustrazioni di Pierre Marquès

per il libro *Tout sera oublié*, realizzato con Mathias Énard

presentazione di Angelo Bertani

con la partecipazione di Mathias Énard e Pierre Marquès

domenica 6 marzo – ore 17.30

Pordenone – Convento San Francesco

ULTIMO DISCORSO ALLA SOCIETÀ PROUSTIANA

DI BARCELLONA

reading di poesia con Mathias Énard

introduzione di Lorenzo Alunni

musica dal vivo di e con Matteo Bianchini

e Gianluca Franchi

lunedì 7 marzo – ore 20.45

Pordenone – Convento San Francesco

LA PERFEZIONE DEL TIRO

lettura teatrale dall'omonimo libro di Mathias Énard

di e con Peppino Mazzotta

martedì 8 marzo – ore 14.30

Klagenfurt – Alpen-Adria-Universität

CONVERSAZIONE CON MATHIAS ÉNARD

conducono Martina Meidl e Virginie Leclerc

martedì 8 marzo – ore 20.45

Pordenone – Cinemazero

À CŒUR OUVERT

proiezione del film di Marion Laine

soggetto tratto dal romanzo *Remonter l'Orénoque*

di Mathias Énard

Francia/2012, 87 minuti - sottotitoli in italiano

commento e considerazioni di Riccardo Costantini

e Mathias Énard

mercoledì 9 marzo – ore 15.00

Pordenone – Convento San Francesco

MATHIAS ÉNARD INCONTRA LA SCUOLA

premiazione degli studenti vincitori del Concorso

PAROLE E IMMAGINI PER MATHIAS ÉNARD e incontro con

gli studenti del progetto **LA SCENA DELLA PAROLA**

mercoledì 9 marzo – ore 20.45

Pordenone – Convento San Francesco

ZONA

presentazione dell'omonimo libro di Mathias Énard

in occasione della sua riedizione

con Mathias Énard e Yasmina Melaouah

conduce Fabio Gambaro

consegna del Premio Crédit Agricole FriulAdria

“UNA VITA PER LA SCRITTURA”

giovedì 10 marzo – ore 17.00

Udine – Università di Udine

CONVERSAZIONE CON MATHIAS ÉNARD

conduce Sergia Adamo

giovedì 10 marzo – ore 20.45

Pordenone – Convento San Francesco

SCENARI DAL MEDITERRANEO: IDENTITÀ E ROTTURE

conversazione con Manlio Graziano

conduce Cristiano Riva

venerdì 11 marzo – ore 11.30

Venezia – Università Ca' Foscari

CONVERSAZIONE CON MATHIAS ÉNARD

conduce Alessandro Raveggi

venerdì 11 marzo – ore 20.45

Pordenone – Convento San Francesco

L'ALCOL E LA NOSTALGIA

lettura teatrale dall'omonimo libro di Mathias Énard

di e con Rosario Lisma

sabato 12 marzo – ore 20.45

Pordenone – Sala Capitol

SOUNDS OF MIRRORS

DHA FER YOUSSEF in concerto

L'accesso agli eventi sarà regolato dalle vigenti normative anti-Covid.



sabato 5 marzo – ore 16.30

Pordenone – Teatro Comunale Giuseppe Verdi

DEDICA A MATHIAS ÉNARD

apertura del festival con Mathias Énard

conduce Andrea Bajani

CONSEGNA DEL SIGILLO DELLA CITTÀ A MATHIAS ÉNARD

cerimonia ufficiale

Come da tradizione, il festival viene aperto da una conversazione con il suo protagonista, condotta quest'anno dallo scrittore Andrea Bajani, che introdurrà il pubblico alla conoscenza di Mathias Énard e del suo variegato universo culturale.

Ulteriori approfondimenti sono presenti nella monografia che accompagna il festival: un'intervista all'autore realizzata da Andrea Bajani, contributi di Lorenzo Alunni e di Yasmina Melaouah e un testo inedito di Mathias Énard per Dedicà.

La pubblicazione *Dedicà a Mathias Énard*, a cura di Claudio Cattaruzza, è in vendita durante la manifestazione o sul sito www.dedicafestival.it

Ingresso gratuito, prenotazione obbligatoria, posto numerato.

Biglietteria del festival presso il Capitol di Pordenone oppure online su dedicafestival.ticka.it.

Solo il 5 marzo, biglietteria anche al Teatro Verdi dalle ore 15.00 (informazioni più dettagliate a fine opuscolo).

ANDREA BAJANI

È nato a Roma nel 1975. Romanziere e poeta, è autore, fra gli altri, dei romanzi *Cordiali saluti* (2005), *Se consideri le colpe* (2007 e 2021: Premi Super Mondello, Brancati, Recanati e Lo Straniero), *Ogni promessa* (2010 e 2021: Premio Bagutta), e dei volumi di poesie *Promemoria* (2017) e *Dimora naturale* (2020) editi da Einaudi. Con Feltrinelli ha pubblicato *Mi riconosci* (2013), *La gentile clientela* (2013) e *Il libro delle case* (2021, finalista al Premio Strega e al Premio Campiello). I suoi libri sono tradotti in 17 Paesi. Attualmente è *writer in residence* presso la Rice University di Houston, in Texas.

IL SIGILLO DELLA CITTÀ

Rappresenta una porta, sovrastata da due corone auree, spalancata sul fiume Noncello. La porta sta a significare l'importanza della città quale porto fluviale, che permetteva facili collegamenti e commerci con Venezia e l'Adriatico, mentre le due corone auree testimoniano la pienezza dell'autorità giudiziaria di cui la città beneficiava. La porta spalancata sul fiume diventa oggi simbolo di una città aperta alla conoscenza e agli scambi culturali, nel segno del rispetto e della curiosità che devono spingere ogni cittadino alla scoperta dell'altro.

domenica 6 marzo – ore 10.30

Pordenone – Sala Esposizioni Biblioteca Civica

TUTTO SARÀ DIMENTICATO

mostra delle illustrazioni di Pierre Marquès

per il libro *Tout sera oublié*, realizzato con Mathias Énard

presentazione di Angelo Bertani

con la partecipazione di Mathias Énard e Pierre Marquès

Nel presente senza profondità c'è sempre il rischio di una lettura superficiale delle immagini, lettura che dà spazio a un'emozione epidermica o a un'estetica sbrigativa. Ci si dimentica spesso del fatto che le immagini, e soprattutto quelle elaborate dalle arti, in realtà sono il prodotto della memoria, non dell'attimo percettivo, che è solo un innesco. Le tavole di Pierre Marquès per *Tout sera oublié* di Mathias Énard si presentano come le pagine di un diario di riflessioni, quello di un itinerario della coscienza in alcuni gironi di inferni contemporanei: sono tavole per un monumento/monito impossibile se il presente continuerà a voler essere privo di consapevolezza; sono invece immagini per una memoria collettiva se davvero si vorrà avere comprensione responsabile della nostra storia.

La mostra rimarrà aperta fino al 3 aprile con i seguenti orari:

- da martedì a sabato ore 9.30-13.00 e 14.30-18.00 (sabato fino alle 19.00)
- domenica ore 10.30-12.30 e 16.00-19.00

Ingresso gratuito.

Per l'evento d'inaugurazione (capienza limitata), prenotazioni alla segreteria del festival: info@dedicafestival.it

Per le visite, consigliata la prenotazione alla Biblioteca Civica tel. 0434 392970.

PIERRE MARQUÈS

È nato a Béziers, in Francia, nel 1970 e dal 1998 vive e lavora a Barcellona. La sua produzione artistica include pittura, stencil, disegno classico, poesie visive, fotografia, installazioni, arte urbana e video. Allo stesso tempo, l'artista lavora sulla memoria storica attraverso il paesaggio. Ha tenuto mostre nelle principali gallerie europee e internazionali. Ha collaborato con Mathias Énard illustrando i libri *Bréviaire des artificiers* (traduzione italiana: *Breviario per aspiranti terroristi*, 2009), *Mangée Mangée. Un conte balkanique et terrifique* (2009) e *Tout sera oublié* (2013). Attualmente sta lavorando ad un nuovo progetto pittorico incentrato sulle problematiche relative al cambiamento climatico e alle sue conseguenze sull'ambiente e sull'abitare.

ANGELO BERTANI

Critico e storico dell'arte, dal 1992 al 2005 è stato direttore artistico della rassegna annuale di arte contemporanea *Hic et Nunc*. Tra il 2008 e il 2015 ha curato alcune iniziative espositive riguardanti lo scultore e designer Harry Bertoia e nel 2016 la mostra *Elettrodomesticità. Design e innovazione nel Nord-Est da Zanussi a Electrolux*. Da molti anni collabora con il Centro Iniziative Culturali Pordenone e dal 2006 è responsabile delle iniziative di arti visive organizzate dall'Associazione Culturale Colonos. Nell'ambito di Dedicà, ha presentato le mostre *L'immagine del ritorno*, con le fotografie di Atiq Rahimi (2018); *Yo estoy con vos, mi Nicaragua!* del fotoreporter Inti Ocon (2019); *Libya Infelix. Antiche rovine su cui costruire una nuova storia* di Elio Ciol (2020); *Luci a Nordest. Immagini e parole dal Friuli Venezia Giulia* di Ulderica da Pozzo e Paolo Rumiz, *Un infinito narrare*, con le illustrazioni di Cosimo Miorelli, e *Gerundio inverso* di Paolo Rumiz (2021).

in collaborazione con



si ringrazia



domenica 6 marzo – ore 17.30

Pordenone – Convento San Francesco

ULTIMO DISCORSO ALLA SOCIETÀ PROUSTIANA DI BARCELLONA

reading di poesia con Mathias Énard

introduzione di Lorenzo Alunni

musica dal vivo di e con Matteo Bianchini (clarinetto ed elettronica) e Gianluca Franchi (chitarra)

Da Beirut a Damasco, dalla Russia al Tagikistan, dai Balcani alla Polonia e oltre. Nelle poesie, Mathias Énard apre la mappa del suo territorio di scrittura e ne mostra l'intima geografia. I suoi racconti in versi tracciano un sentiero che unisce le peregrinazioni reali e l'immaginario avventuroso a cui ci ha abituato nei suoi grandi affreschi romanzeschi. I versi di Mathias Énard rappresentano una porta d'ingresso privilegiata sia al cantiere della sua scrittura sia alle esperienze e alle emozioni sui cui poggia la sua letteratura, e questo reading ci porta al cuore di tali mondi attraverso la guida della poesia e della musica.

Ingresso gratuito, prenotazione obbligatoria, posto numerato.

Biglietteria del festival presso il Capitol di Pordenone oppure online su dedicafestival.ticka.it (informazioni più dettagliate a fine opuscolo).

LORENZO ALUNNI

È l'autore del romanzo *Nel nome del diavolo* (2020) e fa parte del gruppo di organizzatori di *CaLibro Festival* di Città di Castello. Insieme a Francesco Targhetta, ha tradotto le poesie di *Ultimo discorso alla Società proustiana di Barcellona* di Mathias Énard (2020).

MATTEO BIANCHINI e GIANLUCA FRANCHI

Sono due musicisti della band Snow in Damascus! con cui hanno realizzato gli album *Dylar* (2014), *Unconscious Oracle* (2018) e *Unsocial Concourse* (2019). Nelle loro rispettive esperienze di composizione hanno sviluppato un particolare interesse per la creazione di musiche originali per festival ed eventi teatrali.

in collaborazione con



lunedì 7 marzo – ore 20.45
Pordenone – Convento San Francesco

LA PERFEZIONE DEL TIRO

lettura teatrale dall'omonimo libro di Mathias Énard
di e con Peppino Mazzotta

La perfezione del tiro racconta la psiche contorta e crudele di un cecchino in una delle tante guerre mediorientali. Il suo segreto sta nella concentrazione, nella pazienza, nella calma, nel controllo della respirazione. Basta un solo tiro andato a segno per dargli la gioia di un lavoro ben fatto. Solo allora scende dal tetto del palazzo dove si è nascosto per uccidere e ritorna a casa dalla madre, che la guerra civile ha condotto alla follia. Poi però arriva Myrna, un'adolescente che lui ha assunto per badare alla madre malata. La sua sessualità nascente turba il protagonista. La loro convivenza, in cui si limitano a un paradossale amore platonico, va avanti tra i ritorni del guerriero dalle sue cacce all'uomo (e anche a donne e bambini), le passeggiate in cui si tengono per mano arrossendo a ogni turbamento, la paura che va poi crescendo nella ragazza man mano che intuisce l'oscura indole del giovane...

Ingresso a pagamento, posto numerato:

- biglietto intero: €10,00 (+ €1,00 di prevendita per acquisti online)
- biglietto ridotto Soci Sostenitori e studenti under 25: €8,00 (solo al botteghino)

Biglietteria del festival presso il Capitol di Pordenone oppure online su dedicafestival.ticka.it (informazioni più dettagliate a fine opuscolo).

PEPPINO MAZZOTTA

Nato a Domanico, in provincia di Cosenza, studia architettura all'Università di Reggio Calabria, poi si iscrive a una scuola di recitazione a Palmi, dando così inizio alla sua carriera di attore. A Napoli forma la compagnia teatrale Rosso Tiziano e successivamente, quella dei Teatri del Sud. Il suo percorso artistico si divide fra teatro, cinema e televisione. Numerose le sue presenze in fiction e telefilm per il piccolo schermo: tra tutti ricordiamo la serie *Il commissario Montalbano*, dove ha interpretato il ruolo dell'ispettore Fazio. Tra le sue partecipazioni cinematografiche citiamo *Domenica* di Wilma Labate, *Il pugile e la ballerina* di Francesco Suriano, *Noi credevamo* di Mario Martone, *Anime nere* di Francesco Munzi, per il quale viene candidato al Nastro d'Argento.

martedì 8 marzo – ore 14.30
Klagenfurt – Alpen-Adria-Universität
Veranstaltungssaal – O.0.01

CONVERSAZIONE CON MATHIAS ÉNARD

conducono Martina Meidl e Virginie Leclerc

Per informazioni sulle modalità di partecipazione:
cristina.gavagnin@aau.at

MARTINA MEIDL

È docente di Letteratura presso il Dipartimento di Romanistica dell'Università di Klagenfurt. Ha conseguito un dottorato in Romanistica presso l'Università di Vienna con una tesi sulla poesia di Octavio Paz, pubblicata nel 2015 (*Poesía, pensamiento y percepción. Una lectura de Arbol adentro de Octavio Paz*).

La sua tesi di abilitazione, discussa nel 2020, riguarda la letteratura della Grande Guerra (*La poesia come mezzo di rappresentazione dell'esperienza di guerra. Poesia di poeti combattenti e veterani francesi della Grande Guerra*). Svolge la sua attività di ricerca principalmente nei seguenti ambiti: racconto fantastico, letteratura di guerra, poesia moderna e contemporanea.

VIRGINIE LECLERC

Senior Lecturer (dal 2013) prima all'Università di Salisburgo e poi (dal 2018) presso il Dipartimento di Romanistica dell'Università di Klagenfurt. Ha studiato Germanistica a Lille e Didattica delle lingue francese e tedesca a Göttingen, ottenendo l'abilitazione all'insegnamento nelle scuole superiori. Attualmente svolge un dottorato di ricerca sul grottesco nella letteratura del XIX secolo. Si interessa di didattica delle lingue e di letteratura comparata.

con il patrocinio di



UNIVERSITÄT
KLAGENFURT



@aau.at

martedì 8 marzo – ore 20.45
Pordenone – Cinemazero

À CŒUR OUVERT

proiezione del film di Marion Laine
soggetto tratto dal romanzo *Remonter l'Orénoque* di Mathias Énard
con Juliette Binoche, Édgar Ramírez, Hippolyte Girardot,
Amandine Dewasmes, Aurélia Petit, Bernard Verley,
Romain Rondeau, Elsa Tauveron, Jacques Mateu, Arrigo Lessana,
Bruno Blairet, Benaïssa Ahouari, Gaël Lépingle
Francia/2012, 87 minuti - sottotitoli in italiano
commento e considerazioni di Riccardo Costantini e Mathias Énard

Mila e Javier sono entrambi cardiocirurghi. Sposati da dieci anni, sono una coppia felice, tranne per il fatto che Javier ha un problema con l'alcol che finisce per farlo allontanare dall'ospedale dove lavora. Mila, convinta che si tratti solo di un brutto momento, lo sostiene e lo aiuta in ogni modo. Ma quando scopre di essere incinta, lei che non ha mai pensato di avere un figlio, la nuova prospettiva finisce per mettere in discussione l'equilibrio della loro relazione. La dipendenza di Javier dall'alcol diventa quindi una vera minaccia...

Ingresso gratuito, posto numerato, con prenotazione a Cinemazero:
eventi.cinemazero@gmail.com

RICCARDO COSTANTINI

Operatore culturale, lavora a Cinemazero, dove è responsabile degli eventi e di *Pordenone Docs Fest – Le voci del documentario*, festival di cinema del reale. Ha insegnato Didattica degli Audiovisivi presso la Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università di Trieste e curato diverse pubblicazioni monografiche sul cinema e la fotografia (Fellini, Bergman, Losey, Moretti, Pasolini...). È autore di saggi e ha tenuto corsi e conferenze su temi cinematografici.

in collaborazione con

cinemazero

mercoledì 9 marzo – ore 15.00
Pordenone – Convento San Francesco

MATHIAS ÉNARD INCONTRA LA SCUOLA

premiazione degli studenti vincitori del Concorso
PAROLE E IMMAGINI PER MATHIAS ÉNARD
e incontro con gli studenti del progetto LA SCENA DELLA PAROLA

Il festival dà spazio alla premiazione dei lavori segnalati dalla giuria del Concorso *Parole e immagini per Mathias Énard*, realizzati come personale rielaborazione (in scrittura, linguaggio visivo o multimediale) di questo originale percorso formativo.

L'evento è anche l'occasione per un incontro con il protagonista di Dedicato riservato agli studenti degli Istituti Superiori del territorio coinvolti nel progetto *La scena della parola*: un'opportunità per approfondire ulteriormente le tematiche emerse dalla lettura dei libri dell'autore.

Ingresso riservato agli studenti

Gli Istituti Superiori che hanno partecipato al percorso di formazione alla lettura e al Concorso sono il Liceo Leopardi-Majorana e il Liceo Grigoletti di Pordenone, il Liceo artistico Galvani di Cordenons, i Licei Le Filandiere di San Vito al Tagliamento.

mercoledì 9 marzo – ore 20.45
Pordenone – Convento San Francesco

ZONA

presentazione dell'omonimo libro di Mathias Énard
in occasione della sua riedizione
con Mathias Énard e Yasmina Melaouah
conduce Fabio Gambaro

consegna del Premio Crédit Agricole FriulAdria “UNA VITA PER LA SCRITTURA”

Di notte, un uomo viaggia solo su un treno
Milano-Roma. Ha con sé una ventiquattrore piena di
documenti scottanti e il progetto di venderli a caro prezzo
a un personaggio importante molto vicino al Vaticano.
Francis Servain Mirković è una spia, e questa sarà
la sua ultima missione. Nell'arco della sua vita crudele
e avventurosa, Francis ha davvero visto e fatto di tutto:
il Mediterraneo è da sempre la sua Zona d'azione, cuore
sanguinante di un'Europa sfigurata dalla barbarie
e dalla violenza.
E mentre il treno corre di notte, sfilano anche le immagini
degli amici traditi, degli amori perduti, delle rovine di una
vita privata che si confonde con le tragedie della Storia,
in un caleidoscopio di sogni che diventano incubi.

Ingresso gratuito, prenotazione obbligatoria, posto numerato.
Biglietteria del festival presso il Capitol di Pordenone oppure online su
dedicafestival.ticka.it (informazioni più dettagliate a fine opuscolo).

YASMINA MELAOUAH

Da più di trent'anni traduce narrativa francese. Ha insegnato
all'Università degli Studi di Milano e al Master in traduzione letteraria
della Civica Scuola per Interpreti e Traduttori Altiero Spinelli.
Fra gli autori tradotti: Daniel Pennac, Patrick Chamoiseau, Fred Vargas,
Colette, Jean Genet, Andreï Makine, Laurent Mauvignier,
Mathias Énard, Atiq Rahimi, Tahar Ben Jelloun, Yasmina Khadra,
Martin Winkler, Alain-Fournier e Antoine de Saint-Exupéry.
Dal 2017, con la nuova traduzione de *La peste*, si è dedicata alla
ritraduzione delle opere di Albert Camus. Attualmente lavora alla
nuova traduzione di *L'educazione sentimentale* di Gustave Flaubert.

FABIO GAMBARO

Giornalista culturale, saggista e consulente editoriale, scrive per
“la Repubblica” e collabora con giornali, radio e televisioni italiane
e francesi. Ha pubblicato diversi saggi e libri-interviste tra cui
Neoavanguardia (1993), *Colloquio con Edoardo Sanguineti* (1993),
Surrealismo (1996), *Dalla parte degli editori* (2001), *L'Italie
par ses écrivains* (2002), *L'amico scrittore*, in collaborazione con
Daniel Pennac (2016). Attualmente dirige *Italissimo*, il Festival di
letteratura e cultura italiane di Parigi. Dal 2016 al 2020 ha ricoperto
l'incarico di direttore dell'Istituto Italiano di Cultura di Parigi.

in collaborazione con



giovedì 10 marzo – ore 17.00
Udine – Università di Udine
Aula 4 “E.L. Corner Piscopia” – Palazzo Antonini

CONVERSAZIONE CON MATHIAS ÉNARD

conduce Sergia Adamo

Ingresso gratuito, con prenotazioni alla segreteria del festival:
info@dedicafestival.it

SERGIA ADAMO

Insegna Letterature comparate e Teoria della letteratura all'Università
di Trieste e nei corsi interateneo con l'Università di Udine. Ha lavorato
come docente e ricercatrice presso la Cornell University-New York,
la Heinrich-Heine-Universität di Düsseldorf, l'Università linguistica
statale di Mosca, tra le altre. I suoi interessi di ricerca riguardano
i rapporti interculturali e le relazioni tra la letteratura e altri ambiti
culturali (diritto, medicina, danza, cinema). Tra le sue pubblicazioni
recenti: *Altre storie/Other stories. Parole e immagini per raccontare le
migrazioni del presente* (2019).

con il patrocinio di



giovedì 10 marzo – ore 20.45
Pordenone – Convento San Francesco

SCENARI DAL MEDITERRANEO: IDENTITÀ E ROTTURE

conversazione con Manlio Graziano
conduce Cristiano Riva

Al principio era il Mediterraneo. Molto prima che l'Europa esistesse, il vero continente era il Mediterraneo. Fenici, greci, romani, come pure i regni germanici ad ovest e l'impero bizantino ad est non conoscevano soluzione di continuità politica e culturale tra le rive nord e sud del "mare interno". La rottura fu conseguenza della conquista araba delle rive meridionali e orientali, e da allora due continenti si sono sviluppati a nord e a sud, e il Mediterraneo è diventato luogo di aspirazioni, contese e conflitti. Oggi è la terribile frontiera fisica tra il continente più vecchio e il continente più giovane del pianeta, ma anche la palestra di un multipolarismo disordinato, armato e fortemente ideologizzato.

Ingresso gratuito, prenotazione obbligatoria, posto numerato.
Biglietteria del festival presso il Capitol di Pordenone oppure online su dedicafestival.ticka.it (informazioni più dettagliate a fine opuscolo).

MANLIO GRAZIANO

È docente di Geopolitica e Geopolitica delle religioni alla Paris School of International Affairs, all'Università della Sorbona e all'American Graduate School. Collabora con il "Corriere della Sera" e con «Limes». È autore di numerosi saggi pubblicati in Italia e all'estero tra cui *Italia senza nazione? Geopolitica di un'identità difficile* (2007), *Il secolo cattolico. Strategia geopolitica della Chiesa* (2010), *Guerra santa e santa alleanza* (2015), *Frontiere* (2017), *L'isola al centro del mondo* (2018), *Geopolitica* (2019), *Geopolitica della paura* (2021). È anche autore del *divertissement* letterario *Mondo birbetta! Cronache italiane del secolo ventesimo* (2021).

CRISTIANO RIVA

Nato a Trieste nel 1961, si è laureato in Lettere Classiche e in Materie Letterarie presso l'Università di Trieste dove ha conseguito il dottorato di ricerca in Geostoria e Geoeconomia delle Regioni di Confine. Studioso di Geopolitica, ha collaborato con le Università di Pola, Trieste e Udine, e tenuto corsi e conferenze per vari enti e associazioni. È docente di Latino e Greco presso il Liceo Leopardi-Majorana di Pordenone.

in collaborazione con



aladura

venerdì 11 marzo – ore 11.30
Venezia – Università Ca' Foscari

CONVERSAZIONE CON MATHIAS ÉNARD

conduce Alessandro Raveggi

Ingresso gratuito, con prenotazioni dal sito web di Incroci di Civiltà:
www.incrocidiciviltà.org

ALESSANDRO RAVEGGI

Alessandro Raveggi (1980), scrittore e studioso, post-doc presso il Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati a Ca' Foscari, si occupa da comparatista di multilinguismo e teoria del romanzo. Il suo ultimo romanzo è *Grande karma* (2020, Selezione Premio Strega 2021). Ha scritto, tra gli altri, il saggio *Calvino americano* (2012). Di prossima uscita *A Città del Messico con Bolaño* (Giulio Perrone editore).

con il patrocinio di



Università
Ca' Foscari
Venezia

in collaborazione con



venerdì 11 marzo – ore 20.45
Pordenone – Convento San Francesco

L'ALCOL E LA NOSTALGIA

lettura teatrale dall'omonimo libro di Mathias Énard
di e con Rosario Lisma

L'alcol e la nostalgia è la storia di un interminabile viaggio in treno verso la Siberia, intrapreso da Mathias per accompagnare alla sepoltura nel suo villaggio natale il grande amico Vladimir. Un'amicizia difficile, nata come rivalità per una donna, Jeanne, prima fidanzata di Mathias a Parigi, poi innamoratasi di Vladimir a Mosca. Quando il protagonista raggiunge la ragazza in Russia, si crea un appassionato e autodistruttivo triangolo amoroso che non racconta solo una tormentata vicenda sentimentale, ma anche un altro sofferto rapporto: quello tra Occidente e Russia.

Ingresso a pagamento, posto numerato:

- biglietto intero: €10,00 (+ €1,00 di prevendita per acquisti online)
- biglietto ridotto Soci Sostenitori e studenti under 25: €8,00 (solo al botteghino)

Biglietteria del festival presso il Capitol di Pordenone oppure online su dedicafestival.ticka.it (informazioni più dettagliate a fine opuscolo).

ROSARIO LISMA

Attore, autore e regista di teatro, cinema e televisione. Debutta in ambito teatrale vincendo il Premio Hystrio alla Vocazione nel 1999. Nel corso della sua attività professionale viene diretto da grandi registi quali Tonino Conte, Massimo Castri, Peter Stein, Thomas Ostermeier, Valerio Binasco, Claudio Tolcachir e altri. Come autore, dirige e interpreta una serie di lavori teatrali tra cui *Peperoni difficili*, *BAD and breakfast*, *Ore d'amore*, *Pescheria Giacalone*, *Giusto*. Al cinema è tra i protagonisti di *La mafia uccide solo d'estate* di Pif e di *Smetto quando voglio* di Sydney Sibilia, in televisione di *Romanzo Siciliano*, *Il commissario Montalbano* e *1994*.

sabato 12 marzo – ore 20.45
Pordenone – Sala Capitol

SOUNDS OF MIRRORS

DHAFER YOUSSEF in concerto

Dhafer Youssef OUD, VOCE
Eivind Aarset CHITARRE, ELETTRONICA
Raffaele Casarano SASSOFONO
Adriano Dos Santos PERCUSSIONI

Emozioni che vibrano sulle corde dell'oud, il liuto arabo, dal quale Dhafer Youssef, accompagnato dai suoi straordinari musicisti, trae composizioni improntate alla tradizione araba, ma aperte alle più disparate contaminazioni tra Oriente ed Occidente. Mondi diversi e distanti che, attraverso una dialettica costruttiva, si rincorrono e si intrecciano come in alcuni dei romanzi di Mathias Énard, reinventandosi in un moto di continuo di confronto e rigenerazione.

Ingresso a pagamento, posto numerato:

- biglietto intero: €10,00 (+ €1,00 di prevendita per acquisti online)
- biglietto ridotto Soci Sostenitori e studenti under 25: €8,00 (solo al botteghino)

Biglietteria del festival presso il Capitol di Pordenone oppure online su dedicafestival.ticka.it (informazioni più dettagliate a fine opuscolo).

DHAFER YOUSSEF

Compositore, cantante e musicista, è nato nel 1967 a Té Boulba, in Tunisia. Le radici della sua musica affondano nella tradizione Sufi e nella musica mistica, tuttavia egli è sempre stato aperto alla musica di altre culture e al jazz, cosa che l'ha caratterizzato come una delle espressioni più innovative sulla scena musicale internazionale. Artista pluripremiato, vanta numerose collaborazioni internazionali e una nutrita produzione discografica tra cui *Malak* (1999), *Electric Sufi* (2002), *Digital Prophecy* (2003), *Divine Shadows* (2006), *Abu Nawas Rhapsody* (2010), *Birds Requiem* (2013), *Diwan of Beauty and Odd* (2016) e *Sounds of Mirrors* (2018).

in collaborazione con



CONTROIMP

promosso da



vicino/lontano

PREMIO TERZANI

Festival vicino/lontano

Udine—18/a edizione
12—15 maggio 2022

**Dal 2005, a Udine, un festival
per confrontarci con le sfide
del nostro tempo nel segno
di un grande giornalista.**

**Incrociando sguardi, discipline
e linguaggi diversi, grazie al
coinvolgimento di personalità
della cultura, dell'economia,
della scienza e dell'informazione.**

**Iscriviti al canale YouTube
per guardare i confronti
delle edizioni precedenti**

**Seguici su Spotify
per ascoltare i podcast**

www.vicinolontano.it



DEDICA SCUOLA E UNIVERSITÀ

Dedica continua a rivolgere un'attenzione particolare alle nuove generazioni con percorsi specifici riservati agli studenti.

La scena della parola

Il percorso prevede l'approfondimento della personalità di Mathias Énard attraverso l'approccio al suo mondo e la lettura delle sue opere più significative. Durante il festival gli studenti hanno il privilegio di incontrare personalmente l'autore.

Parole e immagini per Mathias Énard

Il concorso, destinato agli studenti degli Istituti Superiori della provincia di Pordenone, mira a coinvolgere attivamente i giovani, ai quali viene chiesto di tradurre le impressioni suscitate dalla lettura di alcune opere dello scrittore nella forma a loro più congeniale: attraverso la scrittura, le immagini o le creazioni multimediali. Le scuole partecipanti: Liceo Leopardi-Majorana e Liceo Grigoletti (Pordenone), Liceo artistico Galvani (Cordenons), Licei Le Filandiere (San Vito al Tagliamento).

Il Bookblog del Salone del Libro di Torino

Anche per il 2022 prosegue la collaborazione del festival con il Salone internazionale del Libro di Torino (19-23 maggio), dove quest'anno il Friuli Venezia Giulia sarà Regione ospite. Gli incontri vengono documentati nello spazio del Salone riservato al BookBlog, giornale online realizzato dagli studenti per dare conto di personaggi, idee ed eventi relativi ai più importanti festival letterari d'Italia. Per Dedicata è al lavoro un gruppo di blogger del Liceo Grigoletti di Pordenone, coordinati dalla professoressa Francesca Endrigo.

Dedica all'Università

Sono tre gli Atenei che per l'edizione 2021 hanno concesso il loro patrocinio a Dedicata, ospitando alcuni incontri con Mathias Énard intorno ai temi cari al festival: l'Alpen-Adria-Universität di Klagenfurt, grazie al Dipartimento di Romanistica della Facoltà di Scienze Culturali; il Dipartimento di Studi umanistici e del patrimonio culturale dell'Università degli Studi di Udine, nell'ambito del Corso di Laurea magistrale in Gestione del Turismo culturale e degli eventi; l'Università Ca' Foscari di Venezia, in collaborazione con il festival *Incroci di Civiltà* e il Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati.

con il patrocinio di



FeSTⁱVaL–D^eL
Gi^oRNaLⁱSMo
VIII–eDⁱZi^oNe

Giugno
2022



Aspettando il Festival
3–9 giugno
Festival 14–18 giugno



Leali delle Notizie
associazione culturale

piazzetta Francesco Giuseppe I
Ronchi dei Legionari (GO)
www.lealidellenotizie.it
www.festivaldelgiornalismoRonchi.it



Comune di
Ronchi dei Legionari



da febbraio a maggio
Pordenone – Scuole Primarie

STORIE D'ORIENTE

percorso di narrazione a cura dell'Associazione culturale 0432

Il progetto pensato per le Scuole Primarie prende le mosse dalla formazione culturale di Mathias Enard, personalità eclettica di storico dell'arte, studioso e traduttore di arabo e persiano. Compagni di viaggio sono dei bellissimi albi illustrati, adatti alle varie fasce di età dei giovanissimi lettori. Da *Le mille e una storia d'Oriente* di Luigi Dal Cin a *Le storie più belle delle Mille e una notte* di Silvia Roncaglia all'originale *C'era una volta in Persia* di Daniela Tieni, per i più piccoli (6-8 anni) saranno proposte immagini e proiezioni, con letture di brani anche dal libro *Mangée mangée*, unico testo di Énard per l'infanzia, particolare rivisitazione di fiabe popolari. I lettori dai 9 ai 12 anni potranno seguire un viaggio tra immaginario e fatti storici sul il filo delle storie dell'autore olandese Ole Lund Kierkegaard, autore del romanzo *Il tappeto volante del Bulgistan* e degli albi illustrati *Il pesciolino nero* e *Oltre il giardino*. Un affascinoso itinerario che introduce alle atmosfere del romanzo di Mathias Énard *Parlami di battaglie, di re e di elefanti*, dove l'autore mescola la verità storica – ovvero la richiesta a Leonardo e Michelangelo di progetti per il ponte di Galata ad Istanbul da parte del sultano Bayazid II – con avventura, intrighi, relazioni e magia d'Oriente.

Hanno aderito al progetto le Scuole Primarie di Pordenone: Da Vinci, De Amicis, Gozzi, Grigoletti, Lombardo Radice, Narvesa, Odorico da Pordenone, Rosmini.

ASSOCIAZIONE 0432

Nasce nel 2009, proseguendo il percorso decennale dell'Associazione culturale 0432 Théâtre Numérique nel campo delle attività educative per adulti e bambini attraverso differenti linguaggi come la narrazione, l'espressione corporea, il contatto con la natura. Tra i suoi obiettivi la promozione della lettura, dei diritti dell'infanzia, dell'espressione artistica come percorso di crescita personale, della sostenibilità, di una multiculturalità basata sul rispetto e l'ascolto dell'"altro".





DEDICA
FESTIVAL
ANTEPRIMA

martedì 8 febbraio – ore 20.45
SACILE

Chiesa di San Gregorio
**PARLAMI DI BATTAGLIE,
DI RE E DI ELEFANTI**

lettura scenica dall'omonimo
libro di Mathias Énard
di e con Andrea Collavino
musiche rinascimentali a cura del
duo L'Aquilegia: Teodora Tommasi
e Federico Rossignoli

venerdì 11 febbraio – ore 20.45
AZZANO DECIMO

Teatro Mascherini

DI CANTO E DI EBBREZZA

Le note del vino: tra suoni e parole
narrazione in musica di e con
Angelo Floramo
accompagnamento musicale
di Elisa Fassetta

sabato 12 febbraio – ore 18.00
UDINE

Caffè Caucigh

**NOUS N'ÉCRIRONS RIEN |
CANTATO, PER ÉNARD**

dialoghi e partiture tra voce,
musica e testo dal libro *Ultimo
discorso alla Società proustiana
di Barcellona* di Mathias Énard
con Beatrice Achille, Giovanni
Zacchigna, Carlo Selan

mercoledì 16 febbraio – ore 18.15
PORDENONE

Servizi CGN – Sede Mare Verde
BINARIO EST

conversazione con Marco Carlone,
autore dell'omonimo libro
presentazione di Daniele Zongaro

mercoledì 16 febbraio – ore 20.45
ZOPPOLA

Auditorium Comunale

DI CANTO E DI EBBREZZA

Le note del vino: tra suoni e parole
narrazione in musica di e con
Angelo Floramo
accompagnamento musicale
di Elisa Fassetta

giovedì 17 febbraio – ore 20.30
CODROIPO

Auditorium Comunale

BINARIO EST

conversazione con Marco Carlone,
autore dell'omonimo libro
presentazione di Mauro Daltin

venerdì 18 febbraio – ore 20.45

SESTO AL REGHENA

Auditorium Burovich

ALKORD

Dai Balcani alla Spagna
musiche nelle suggestioni
del Mediterraneo

sabato 19 febbraio – ore 20.45
CORDENONS

Auditorium Brascuglia

Centro Culturale Aldo Moro

ALKORD

Dai Balcani alla Spagna
musiche nelle suggestioni
del Mediterraneo

martedì 22 febbraio – ore 18.00
PORDENONE

Biblioteca Civica – Sala T. Degan

ORIENT-ARSI

Incontri e scontri con gli Orienti
d'Europa
conferenza di Martina Napolitano
e Fernanda Fischione

mercoledì 23 febbraio

BUDOIA

Scuola Primaria G. Marconi

RACCONTAMI LE PAROLE

letture a cura di Maria Balliana

giovedì 24 febbraio – ore 20.45

LATISANA

Centro Polifunzionale

**PARLAMI DI BATTAGLIE,
DI RE E DI ELEFANTI**

lettura scenica dall'omonimo libro
di Mathias Énard
di e con Andrea Collavino
musiche rinascimentali a cura del
duo L'Aquilegia: Teodora Tommasi
e Federico Rossignoli

sabato 26 febbraio – ore 20.45

CERVIGNANO DEL FRIULI

Casa della Musica

**NOUS N'ÉCRIRONS RIEN |
CANTATO, PER ÉNARD**

dialoghi e partiture tra voce,
musica e testo dal libro *Ultimo
discorso alla Società proustiana
di Barcellona* di Mathias Énard
con Beatrice Achille, Giovanni
Zacchigna, Carlo Selan

domenica 27 febbraio – ore 15.00

MONTEREALE VALCELLINA

Auditorium Ex Centrale

Idroelettrica – Malnisio

**PARLAMI DI BATTAGLIE,
DI RE E DI ELEFANTI**

lettura scenica dall'omonimo
libro di Mathias Énard
di e con Andrea Collavino
musiche rinascimentali a cura del
duo L'Aquilegia: Teodora Tommasi
e Federico Rossignoli

e inoltre

giovedì 27 gennaio – ore 20.15

giovedì 17 febbraio – ore 20.15

SAN MARTINO AL TAGLIAMENTO

Biblioteca Comunale

LEGGIAMO MATHIAS ÉNARD

incontri del Gruppo di lettura
adulti della biblioteca,
a cura di Chiara Sartori

**Gli eventi di
DEDICA ANTEPRIMA
sono realizzati:**

in partnership con

**Comune di Azzano Decimo
Comune di Budoia
Comune di Cervignano del Friuli
Comune di Codroipo
Comune di Cordenons
Comune di Latisana
Comune di Montebelluna
Comune di Pordenone
Comune di Sacile
Comune di Sesto al Reghena
Comune di Zoppola**

in collaborazione con

- **Biblioteca Civica Pordenone**
- **Bottega Errante Edizioni**
- **Caffè Caucigh Udine**
- **Caffè Letterario Codroipese**
- **Casa della Musica
Cervignano del Friuli**
- **Istituto Comprensivo
di Aviano**
- **Librerie in Comune Udine**
- **Piccolo Teatro Città di Sacile**
- **Servizi CGN**
- **UTE di Sacile e Altolivenza**

INFOPOINT

La sede di THESIS a Pordenone in Piazza della Motta 2 è aperta dal lunedì al venerdì con orario 16-18 per richiedere informazioni e diventare Soci Sostenitori. Info 0434 26236 info@dedicafestival.it Le sere di spettacolo: 366 9505094

BENEFIT PER I SOCI SOSTENITORI

I Soci Sostenitori 2022, in via prioritaria ed esclusivamente dal 25 febbraio al 1° marzo 2022, presso la biglietteria di Dedicacard al Capitol di Pordenone, potranno:

- ritirare il biglietto di accesso gratuito, con scelta del posto, per la giornata inaugurale del festival del 5 marzo al Teatro Verdi di Pordenone
- ritirare il biglietto di accesso gratuito, con scelta del posto, per gli eventi del 6 - 9 - 10 marzo
- scegliere il posto ed acquistare a prezzo ridotto i biglietti per gli spettacoli a pagamento del 7 - 11 - 12 marzo.

MODALITA' DI ACCESSO AGLI EVENTI E BIGLIETTERIA

L'accesso agli eventi è consentito esclusivamente alle persone munite di Green Pass rafforzato dotate di mascherine FFP2 da indossare durante tutta la permanenza in sala.

La verifica del Green Pass rafforzato sarà effettuata all'ingresso tramite esibizione del QR code della certificazione verde. A campione, potrà essere richiesto di esibire un documento d'identità in corso di validità.

La biglietteria di Dedicacard festival 2022 è aperta dal 25 febbraio

- per i Soci Sostenitori 2022 e dal 2 marzo per tutti:
- a Pordenone presso il Capitol in Via Mazzini 60: dal lunedì al venerdì ore 16-19; sabato ore 10-12.30 e 16-19
- online su [dedicafestival.ticketa.it](https://www.dedicafestival.it) e inoltre
- le sere degli eventi, sul posto, 1 ora prima dell'inizio
- solo per l'accesso all'inaugurazione sarà aperta anche la biglietteria del Teatro Verdi di Pordenone lo stesso sabato 5 marzo in orario 15-17.

In biglietteria sarà possibile:

- acquistare i biglietti a pagamento (con scelta del posto) per gli spettacoli del 7-11-12 marzo
- ritirare i biglietti gratuiti (con scelta del posto) per l'inaugurazione del 5 marzo e per gli eventi del 6-9-10 marzo

- online: prenotare gli eventi gratuiti (con scelta del posto) e acquistare i biglietti interi a €10,00 (+€1 di prevendita) per gli spettacoli a pagamento
- biglietti ridotti a €8,00 per Soci Sostenitori o under 25 sono disponibili solo al botteghino

INFOLINE biglietteria:
366 9505094

Prenotazioni e accessi per gli altri eventi:

Mostra "Tutto sarà dimenticato" alla Biblioteca Civica di Pordenone, dal 6 marzo al 3 aprile: ingresso gratuito. Per l'inaugurazione: prenotazioni a info@dedicafestival.it Per le visite: consigliata la prenotazione alla Biblioteca, tel. 0434 392970.

Film dell'8 marzo a Cinemazero di Pordenone: ingresso gratuito, posto assegnato. Prenotazioni dal 2 marzo alla mail: eventi.cinemazero@gmail.com

Incontri presso le Università di Klagenfurt, Udine e Venezia: ingresso gratuito con prenotazione, secondo le modalità specificate nelle pagine degli eventi.

Per gli eventi gratuiti, qualora impossibilitati a partecipare, si richiede la cortesia di comunicare la disdetta dei posti all'organizzazione.

BOOK CORNER

Durante gli appuntamenti del Festival sarà allestito a cura della libreria Giavedoni-Punto Einaudi di Pordenone un book corner con le pubblicazioni di Dedicacard, i libri di Mathias Énard e quelli degli ospiti in programma.

SOSTIENI IL FESTIVAL DEDICACARD

Diventa Socio Sostenitore! Avrai diritto alla DEDICACARD, con cui ottenere agevolazioni nelle modalità di accesso ai singoli appuntamenti della manifestazione e sconti presso le librerie e i negozi convenzionati. La DEDICACARD è disponibile presso la sede di THESIS e le librerie di Pordenone: Giavedoni-Punto Einaudi, Quo Vadis? e Al Segno. Info: www.dedicafestival.it/sostienici



seguici su

- Dedicacard Festival Pordenone
- @dedicafestival
- @dedica_festival

DEDICA FESTIVAL 2022

SI RINGRAZIANO PER LA COLLABORAZIONE

Lorenzo Alunni, Marta Bertani, Ruben Bortignon, Stefano Bortolus, Fabio Bortolussi, Valeria Broggian, Enrico Bullian, Giorgia Calò, Basso Cannarsa, Mirna Carlet, Gianantonio Collaoni, Paola Colombo, Loris Colussi, Comune di Pordenone, Silvia Corelli, Francesco Costantini, Riccardo Costantini, Annamaria Coviello, Marco Dabbà, Roberta Dal Cin, Mauro Danelli, Antonio Danin, Danilo De Biasio, Mara Del Puppo, Massimo Drigo, Francesca Endrigo, Chiara Forato, Emanuela Furlan, Daria Galateria, Cosetta Gariup, Cristina Gavagnin, Cornelio Giavedoni, Flavio Gregori, Ester Huetting, Carla Manzon, Paola Martini, Marzia Mazzoli, Yasmina Melaouah, Stefano Minin, Manuela Morassut, Nico Nanni, Stefano Padovan, Giulio Passerini, Cristina Penso, Luca Perrino, Gianni Pignat, Franco Puppini, Francesco Putano, Enrico Quarello, Luisa Raoss, Paola Romanet, Tamara Roveredo, Loredana Schembri, Tiziana Silvaggi, Marina Tangerini, Francesco Targhetta, Lucia Tomasi, Gianpiero Zanolin, Hildegard Zilli, Daniele Zongaro.

I dirigenti scolastici, gli insegnanti e gli studenti degli Istituti che aderiscono al Progetto Dedicata Scuola.

Inoltre i Comuni di:

Azzano Decimo, Budoia, Cervignano del Friuli, Codroipo, Cordenons, Latisana, Montereale Valcellina, Sacile, Sesto al Reghena, Zoppola

e: Aladura, Amici della Cultura Pordenone, Associazione Culturale Leali delle notizie Ronchi dei Legionari, Associazione Culturale Vicino/lontano Udine, Associazione Il Deposito Pordenone, Biblioteca Civica Pordenone, Bottega Altromercato Pordenone, Bottega Errante Edizioni, Caffè Caucigh Udine, Caffè Letterario Codroipese, CaLibro Festival, Casa della Musica Cervignano del Friuli, Circolo Culturale Controtempo, Ex Tipografia Savio Pordenone, Istituto Comprensivo Aviano, Librerie in comune Udine, Mazzini 47 Pordenone, Piccolo Teatro Città di Sacile, Sexto Associazione Culturale, Università della Terza Età e degli Adulti di Sacile e Altolivenza.

Librerie di Pordenone: Al Segno, Centrostudi Europa, Giavedoni-Punto Einaudi, Quo Vadis?

Librerie di Udine: Einaudi, Friuli, Kobo Shop, La Feltrinelli, Martincigh, Moderna Udinese, Odòs, Tarantola.

Un ringraziamento particolare alla casa editrice



Presidente Associazione Thesis
Antonino Frusteri

Curatore
Claudio Cattaruzza

Progetto Dedicata Scuola
Daniela Gasparotto, Annamaria Manfredelli

Progetto Anteprema
Andrea Visentin

Coordinamento organizzativo
Wally Furlan, Chiara Mutton

Segreteria
Sara Di Maio

Collaboratori
Maria Dazzan, Sarah Gaiotto

Ufficio Stampa
Cristina Savi
stampa@dedicafestival.it
lacristinasavi@gmail.com – tel 335 8214709

Ufficio Stampa nazionale
Algisa Gargano
algisa.gargano@gmail.com – tel 338 4469625

Social Media **Francesca Piazzì**

Sito Web **Unexpected**

Servizi fotografici **Luca d'Agostino Phocus Agency**

Servizi video **Entract di Carlo Della Vedova, Erika Ius**

Comunicazione e immagine **Obliquestudio e Myrodesign**
Roberto Duse, Roberta Carrara, Michela Franceschini

Foto dell'autore © **Basso Cannarsa**

Stampa **Poligrafiche San Marco**



DEDICA FESTIVAL PORDENONE

progetto ideato e promosso da

THESIS
associazione culturale
PORDENONE

con il contributo di

special partner



Comune di Pordenone



FONDAZIONE
FRIULI

con il patrocinio di



Università
Ca' Foscari
Venezia



UNIVERSITÄT
KLAGENFURT



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI UDINE
Insieme è la nostra
futuro

con il sostegno di



con la partecipazione di

